



EAL Newsletter

<http://link.library.utoronto.ca/eal/web/newsletter.pdf>

Volume 17, Issue 2, December 2017



Presented by the Staff of the Cheng Yu Tung East Asian Library

Library Collaboration with China Strengthens Scholarship

by Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

From August 22 to 26, 2017, Larry P. Alford, U of T Chief Librarian, accompanied by Hana Kim, Director of the Cheng Yu Tung East Asian Library, and Stephen Qiao, China Studies Librarian, paid an official visit to China. While there, the UTL delegation attended the 24th Beijing International Book Fair, considered to be one of the top four book fairs in the World. Alford delivered a keynote speech entitled, "Publishers and Libraries: The Scholarly Ecosystem in Balance", in which he advocated for greater cooperation between libraries and publishers to support researchers now and in the future.

The UTL delegation also met with the director and several deputy directors of the National Library of China to discuss the potential for academic cooperation between the two institutions.

On the last day of the visit, the delegation met with administrators of Peking University Library to celebrate a continued partnership to support research, teaching and learning, and international cooperation between the two universities. An academic cooperation agreement between the two libraries was renewed at an official signing ceremony.

Inside this issue:

- ◆ Library Collaboration with China Strengthens Scholarship
- ◆ Highlights of Public Activities at Cheng Yu Tung East Asian Library (Fall/Winter, 2017)
- ◆ Report on the Michigan Korean Data Services Workshop
- ◆ Notable Acquisitions
- ◆ Library & Staff Activities

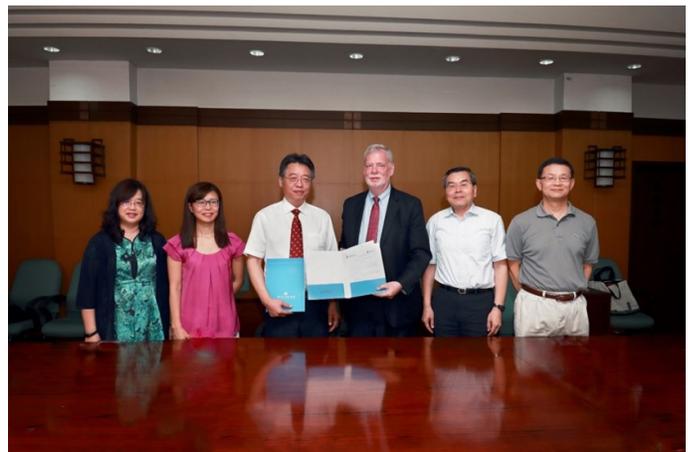


The UTL delegation led by Larry Alford met with officials of the National Library of China in Beijing, China. (Photo credit: National Library of China)

The agreement states that the two institutions will encourage a range of cooperative projects that focus on resources, digitization and utilization of the library, exchange of publications, and exchange of library staff. These projects will greatly facilitate research and accessibility of materials for scholars in China, Canada and beyond.



Larry gives a keynote speech at the 24th Beijing International Book Fair on August 23, 2017. (Photo credit: CNPIEC)



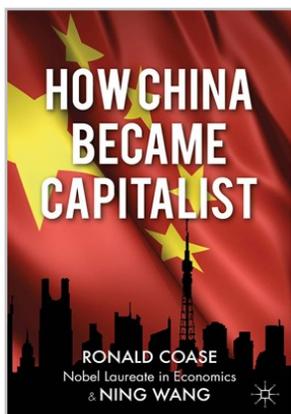
UTL signs an academic cooperation agreement with Peking University Library. In the middle are Prof. Jianlong Chen, Director of the Peking University Library (third from left) and Larry P. Alford, Chief Librarian, UTL (third from right). (Photo credit: Peking University Library)

Highlights of Public Activities at Cheng Yu Tung East Asian Library (Fall/Winter, 2017)

by Hana Kim, Director, Cheng Yu Tung East Asian Library

Each term we offer an exciting variety of events such as lectures, exhibitions and film screenings. The fall term of 2017 was no exception. In September, we welcomed both our new and returning students and faculty. Our librarians have been busy going to various orientations and classes to conduct customized introduction sessions about library resources. We also organized our second annual lunch gathering meeting with new graduate students from the Department of East Asian Studies, the Department of History and the Asian Institute. In October, we offered a Tibetan Studies Open House and Tour for Tibetan Studies students and faculty at the University. On the same day, Dr. Luran Hartley, Tibetan Studies Librarian at Columbia University, also facilitated a bibliographic session. In the same month, we also supported the University-wide Korea Week event by participating in the Running Man program, organized by the U of T Korea Club. In addition to these activities, we hosted several public and student outreach events.

■ *How China Became Capitalist*, on September 15, 2017

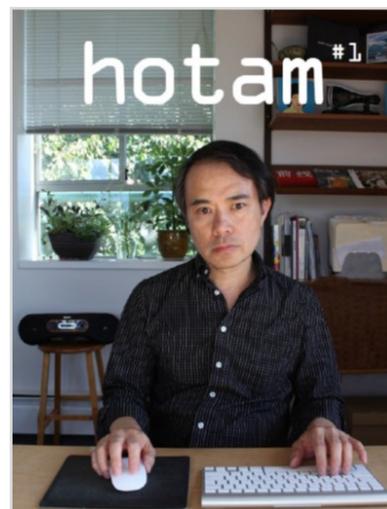


In partnership with the Critical China Studies Workshop at the Jackman Humanities Institute and the East Asian Seminar Series at the Asian Institute of the University, the East Asian Library hosted a talk by Dr. Wang Ning, Senior Fellow at the Ronald Coase Institute. Dr. Wang specializes in the study of China's political and economic transition. He jointly wrote the book *How China Became Capitalist* with Nobel Prize-winning economist Ronald Coase. In his talk, Dr. Wang discussed how, in the late 1970s, China emerged from the shadow of Chairman Mao to become a capitalist superpower and one of the great success stories of 'globalization'. The session was chaired by Dr. Sida Liu from the Department of Sociology at the University of Toronto.

(Book cover Image provided by Dr. Wang Ning)

■ *Artist Talk: Publishing as Artistic Practice*, on October 18, 2017

Vancouver-based artist Ho Tam was invited to talk about his diverse artistic practice, which has a prominent focus on Asian-Canadian ethnic and gender identities. In his lecture, he provided an overview of his various publication projects, from his collaboration with close to fifty artists, to his own self-published independent work. He also highlighted one of his major works, *The Yellow Pages* (1993). This book has gone through three editions, and has been adapted into a video installation that premiered at Union Station in Toronto as a public commission. *The Yellow Pages* was on display as part of *Far and Near: the Distance(s) between Us*, an exhibition curated by Henry Heng Lu. The talk was followed by a tour of the exhibition, guided by Mr. Lu, the curator, at the Justina M. Barnicke Gallery of Hart House.



(Image provided by Ho Tam)

■ **Exhibition: *Canadians in China: Old Photographs from Sichuan 1892-1952*, between October 23 & November 23, 2017**

On Oct. 23, the Cheng Yu Tung East Asian Library and the Richard Charles Lee Canada-Hong Kong Library hosted a ceremony and reception on the official opening of '*Canadians in China: Old Photographs from Sichuan 1892-1952*', in partnership with the Canadian School Alumni Association of the Canadian School of West China.

This extraordinary exhibit illustrated archival photos and stories covering sixty years of Canadian missionary work in China. Many of these missionary professionals contributed significantly to the medical and educational modernization of China, and all left a lasting footprint and a long legacy of friendship. The photo show was a gift to Canadians from a group of Chinese historians, artists and corporate donors. They began collecting and curating the "Old China Photo Project" in 2007 in order to explore a history lost during China's post-revolutionary period. The exhibit ran for one month from Oct. 23 to Nov. 23, 2017, and drew much interest from the local Chinese community as well as many descendants of the missionary families who were stationed in West China.

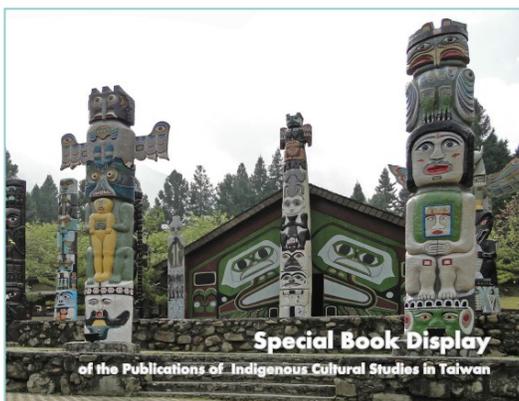


Larry Alford, Chief Librarian, University of Toronto Libraries, giving welcoming remarks at the exhibition opening ceremony (Photo credit: Cheng Yu Tung East Asian Library)



Marion Walker, Chair of the Old China Photo Project Sub-committee for the Canadian School Alumni Association of the Canadian School of West China, speaking in the opening ceremony (Photo credit: Cheng Yu Tung East Asian Library)

■ **Special Book Display: *Indigenous Cultural Studies in Taiwan*, between October 25 & November 25, 2017**



As part of the 2017 Taiwan Academy Spotlight Project, from Oct. 25 to Nov. 25, the Cheng Yu Tung East Asian Library exhibited a book display of publications on Taiwanese indigenous cultural studies. The book display presented mainly publications from Taiwan, from the 1970s to the present, focusing on the history, culture and current status of Taiwanese indigenous peoples. The theme of the spotlight program this year was indigenous cultural studies in Taiwan, and on October 26 to 27 the U of T Department of East Asian Studies hosted an international conference entitled, "Multiculturality and Indigenous Cultural Writing in Taiwan".

■ ***The Taiwan Lecture on Chinese Studies: Taiwan Cinema & the Specter of the Martial Law, on November 7, 2017***

Distinguished film scholar from Taiwan, Prof. Ru-Shou Robert Chen of National Chengchi University, was invited to give a talk on *Taiwan Cinema and the Specter of the Martial Law*.

In his talk, Dr. Chen discussed the role that Taiwan cinema played during the process of modernization and democratization in Taiwan during the past half century, focusing on the period between 1987 and 2017, as 2017 marks the 30th anniversary of the end of martial law. The lecture was chaired by Prof. Bart Testa from the Cinema Studies Institute at Innis College at the University of Toronto.

This Taiwan Lecture on Chinese Studies was part of the Taiwan Resource Centre for Chinese Studies (TRCCS) program under the partnership that the University of Toronto Libraries (UTL) have with the National Central Library in Taiwan. It was sponsored by the National Central Library and co-sponsored by the Global Taiwan Studies Program at U of T's Asian Institute.

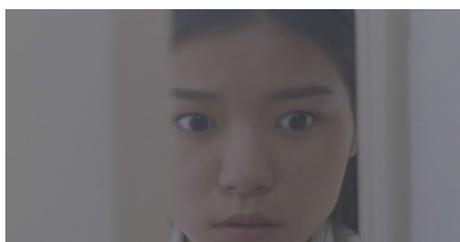


Professor Bart Testa, left, and Professor Ru-Shou Robert Chen, right, during the event. (Photo credit: Cheng Yu Tung East Asian Library)

■ ***Taiwan Short Films Screening with Discussions, on November 8, 2017***



Mother's Day / 母親節



The Door / 門



The Lonely Time / 孤獨時光



Post-Human / 後人類



Snail School / 慢吞吞小學

In partnership with the Windows of Formosa Film Festival, which is dedicated to awarding and promoting Taiwanese indie filmmakers to the world, the Cheng Yu Tung East Asian Library hosted its first ever Taiwan Short Films Screening event. The film screenings were followed by insightful and interactive discussions with two outstanding film scholars, Professor Bart Testa (University of Toronto) and Professor Ru-Shou Robert Chen (National Chengchi University). The films generated conversations on topics such as mother and son relationships, LGBT people in Taiwan, cell phone addiction, struggles of the single child life, Taiwan's low birth rate, etc. The commentators and the audience all contributed thought-provoking analyses on the films screened.

The event was co-sponsored by the Global Taiwan Studies Program at the Asian Institute of the University.

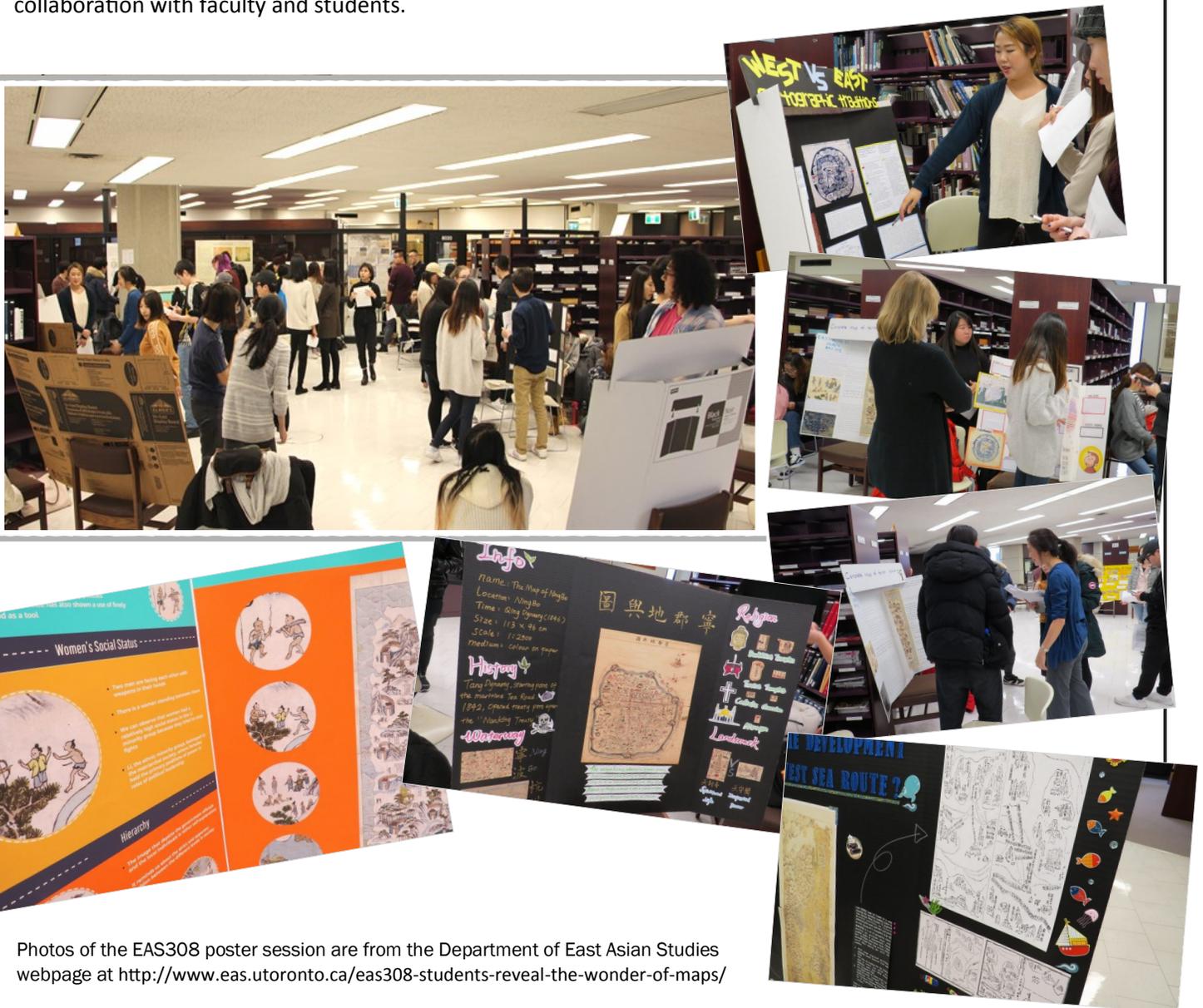
■ **East Asia on Maps Ancient and Modern: A Poster Session on December 5**

A poster session on maps of East Asia was held at the Cheng Yu Tung East Asian Library. Students from EAS308, East Asia on Maps Ancient and Modern, showcased their beautifully designed posters to present various research topics, such as comparisons between maps of the East vs. the West, and maps of certain periods in China, Japan or Korea that they have researched.

It was an exciting afternoon of seeing students full of enthusiasm presenting their research and learning more about cartography. More details on the poster session can be found at the following Department of East Asian Studies website: <http://www.eas.utoronto.ca/eas308-students-reveal-the-wonder-of-maps/>.

.....

All of the events above were very well received by the University community as well as the local community. The Cheng Yu Tung East Asian Library will continue to offer exciting and inspiring events to our community in collaboration with faculty and students.



Photos of the EAS308 poster session are from the Department of East Asian Studies webpage at <http://www.eas.utoronto.ca/eas308-students-reveal-the-wonder-of-maps/>

Report on the Michigan Korean Data Services Workshop

by Julia Chun, Korean Studies Librarian, Cheng Yu Tung East Asian Library

On November 15 and 16, I attended the 2017 Workshop on Korean Data Services organized by the University of Michigan library and the Social Science Information Service and Technology (IASSIST). There were a total of 25 workshop attendees consisting of East Asian Studies librarians, Korean Studies librarians, Korean Studies researchers, and Korean faculty members. Most of the attendees flew in from Canada, the U.S and Europe to participate in the workshop, and everyone had the chance to mingle during a reception generously sponsored by the Name Center for Korean Studies.



During the two days, attendees participated in 11 compact sessions that introduced various digital humanities tools, Chinese, Japanese and Korean data and statistical resources, and data management and sharing strategies. The workshop sessions included Social Science data and data services, digital humanities & data sets and archives, data analysis and visualization, and lastly, Macro for libraries. The goal of the Korean Data Services workshop, according to the organizers, was, *“to help the workshop attendees to recognize and use reliable data resources, enhance their capabilities to collaborate with data librarians at their home institutions, and provide effective data consultation services to their patrons”*. In each session of the workshop, participants had to very quickly pick up the use of one or multiple new data resources within the space of one brief hour. Most sessions provided hands-on exercises to facilitate better learning, but as the organizers aptly described, the workshop was a two-day intensive data boot camp. By the end of the workshop, I may not have become an expert for every new resource that was introduced, but I was able to recognize the value in the various data services and connect these resources to the needs of my community.

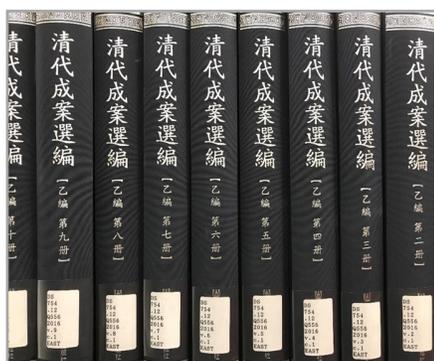
Overall, the 2017 workshop on Korean data services provided an excellent opportunity for subject librarians and researchers to not only learn about Korean data services and digital humanities trends, but to see that a wonderful collaboration between subject specialists and functional specialists, such as data librarians and GIS librarians, is possible. I would like to express my gratitude to the workshop committee, the Nam Center for Korean Studies, the University of Michigan Library and the IASSIST for awarding me the travel grant and organizing this first ever workshop on Korean data services. I sincerely hope that this workshop will continue in the future.

Notable Acquisitions

CHINESE TITLES:

Qing dai cheng an xuan bian / 清代成案选编

Call Number: DS754.12 .Q556 2016



The East Asian Library has acquired the multi-volume collection entitled Qing dai cheng an xuan bian (Selected collections of leading cases in the

Qing Dynasty), edited by Yang Yifan (楊一凡) and Chen Linghai (陳靈海) and published by She hui ke xue wen xian chu ban she (社會科學文獻出版社) in 2016, which collects the representative leading cases of administration, economic management, etiquette, justice, and local government in the Qing dynasty. Series 1 (jia bian 甲編), in 50 volumes, collects such leading cases from the early Qing dynasty to the Qianlong era (1736-1796) and Series 2 (yi bian 乙編), in 30 volumes, collects such leading cases from the Qianlong era to the end of the Qing dynasty. Some of the books are valuable transcripts or rare books which were photocopied and published for the first time in China.

Traditional Chinese law was largely established by the Qing dynasty, which was characterized mainly by the concept of law as serving the state, a means of exerting control over the citizenry. Yet in the late Qing dynasty, significant efforts were made to reform the law codes mainly by importing German codes with slight modifications. The publication of the representative leading cases will certainly facilitate the research of the application of the law codes and the legal history of the Qing Dynasty. (G. Zhao)

Wei Man shi qi wen xue zi liao zheng li yu yan jiu

伪满时期文学资料整理与研究

Call Number: varies



The East Asian Library has acquired the 34-volume series entitled *Wei Man shi qi wen xue zi liao zheng li yu yan jiu* (Collation and studies of literary sources in puppet Manchukuo), which was co-edited by scholars from China, South Korea, Japan, Canada, and the United States, and published in 2017. The series is divided into three parts, with Part One dedicated to literary works (zuopin juan 作品卷), Part Two to literary data (ziliao juan 资料卷), and Part Three to research (yanjiu juan 研究卷).

As part of modern Chinese literature, Manchurian Literature during the period of Japanese occupation has been very complicated and difficult to study, not only because of language barriers, since the literary works were created in many languages (Chinese, Japanese, Korean, Russian, and Mongolian, etc.), but also because of the issues of cross-cultural communication and political identity as well as nationalism. In addition, a scarcity of research data also hindered research in this important area. The publication of this series of books has filled a gap, and will promote the study of modern Chinese literature and also contribute to the study of colonial literature in general. (G. Zhao)

KOREAN TITLE:

Injŏngnu: Mun Kŭm-dong ũi sillok sugi changp'yŏn sosŏl

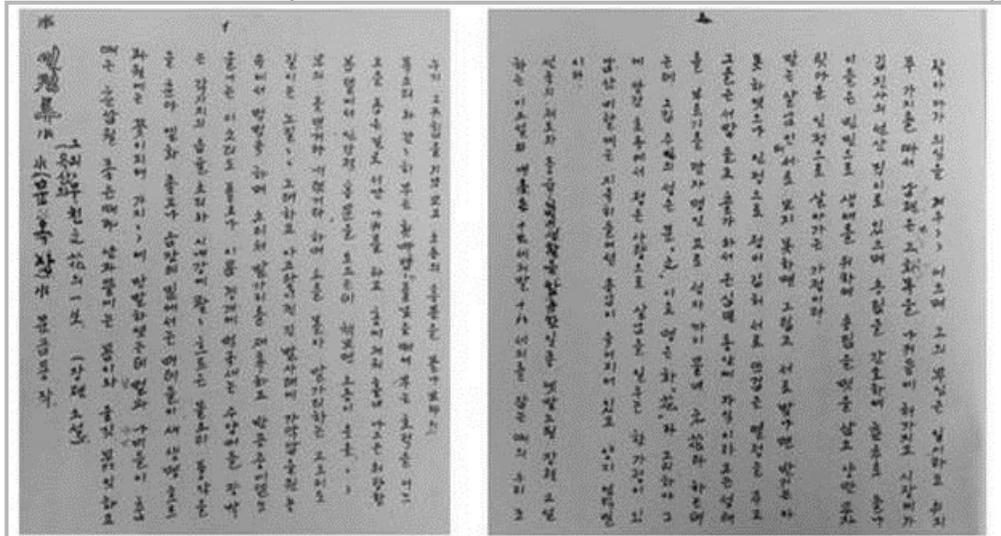
인정루 : 문 금동 의 실록 수기 장편 소설 [The Pavilion of Human Sentiments]

Call number: PL992.54 .K86 I55 2017 v. 1-9

The Pavilion of Human Sentiments is considered an unprecedented work of Soviet Korean fiction. In this work, Mun Kŭm-dong portrays Chosŏn Dynasty-era Korea in the 17th and 18th centuries through the wandering life of a commoner, Mun Ok-san. The protagonist heroically overcomes many hardships in his eighty years of life, as he tries to help people in this expansive story. *The Pavilion of Human Sentiments* was originally handwritten by Mun Kŭm-dong in five manuscripts, altogether totaling over 4000 pages. His writing is uniquely a combination of standard Korean and Koryŏmal, Korean dialect spoken by ethnic Koreans. The work employs vertical-style handwriting, as if to inculcate a sense of nostalgia for the pre-modern period.

Mun Kŭm-dong was one of the many Soviet Koreans who experienced forcible resettlement by the Soviet government from the Russian Far East to the Central Asian republics during the 1920s and 30s. During this time, Soviet Koreans were mostly dispersed into the Soviet republics of Kazakhstan and Uzbekistan, and Mun was also first forcibly resettled in Uzbekistan, but was later moved to Tajikistan, where he worked at a state farm under harsh conditions. In 1960, a leg injury from logging ultimately propelled him to devote most of his time to writing *The Pavilion of Human Sentiments*, which took him 22 years to complete.

The author once commented that his protagonist Mun Ok-san's life is as exciting as the stories in Rudyard Kipling's *The Jungle Book*. Literary critics on the other hand, describe *The Pavilion of Human Sentiments* as having the form of the kind of human dramas also found in the pre-modern literatures of Korea and China, such as *Hongloumeng* (紅樓夢), a famous 18th-century Qing Dynasty-era Chinese novel. *The Pavilion of Human Sentiments* was the first to introduce this dramatic form into the Soviet Korean literary scene, and it is assumed that Mun was largely influenced by the literary style of his mentor, Cho Myŏng-hŭi, a leading Soviet Korean novelist who was executed by



the Stalinist regime in 1938. Mun's work is seen as an attempt to preserve Soviet Korean ethnic roots and their language and literature against the backdrop of mainstream Soviet culture. Although the novel was completed in 1984, not a single Soviet publisher was willing to publish *The Pavilion of Human Sentiments* due to the lack of Soviet Korean readership, and difficulty in finding a translator for the work. Thirty years later, the work slowly became known in Korea with the help of Samil Munhwawŏn, a Korean Studies centre based in Moscow, and Hyŏndaek Munhwasa finally published this edition, totalling 9 volumes in all, in 2017. (J. Chun)

JAPANESE TITLES:

東宝・新東宝戦争映画DVDコレクション
[Toho, Shin Tōhō Sensō Eiga DVD Collection]
Call Number: PN1995.9 .W3 T65 [vols. 1-70]

Japan has experienced war throughout the Meiji, Tai-sho and Showa periods. The theme of war has been the focus of many movie productions.

The East Asian Library is pleased to announce the acquisition of *Tōhō, Shin Tōhō Sensō Eiga DVD Korekushon*. This collection includes 70 feature film titles produced by Tōhō Kabushiki Kaisha from the 1940s to 1980s. It includes many of the masterpieces and major blockbusters, such as 「連合艦隊」(1981), “*Rengo Kantai*” (1981) in which Japan is losing the war, and the Japanese military command orders the battleship Yamamoto to make a suicide attack on the American forces; 「日本海大海戦」 “*Nihonkai Daikaisen*” (1969) that depicts a fight involving a Japanese battleship named the Mikasa, leading to the conflict between the combined Japanese fleet and the Baltic Fleet in the Russo-Japanese War in 1904; and 「日本のいちばん長い日」 “*Nihon no Ichiban Nagai Hi*” (1967) that depicts

of the story of the ending days of the World War II, a turning point in the history of Japan.

Each DVD is accompanied by a supplementary booklet. Originally created as promotional materials, these booklets were intended to provide historical background and focal points for each film production, detailed profiles of the actors involved in the feature films, and descriptions of battleships, fighter

aircraft and major weapons. In addition, there are snapshots of the actual posters and brochures that were sold at theatres, and other advertising materials used at the time of release.

The feature films and accompanying booklets are not only important for historical research of war as a subject, but also for the study of the film production and advertising industries.

Now, as part of the media collection at the East Asian Library, all

of these DVDs are circulating. The loan period is 2 nights, and a DVD may be renewed up to three times. Users can borrow up to 3 items at a time. Please ask for assistance at the East Asian Library’s Loan Services Desk. (F. Rocha)



[Image source: <https://deagostini.jp/tsd/backnumber.php?id=42236&issue=8>]



Library & Staff Activities

Cheng Yu Tung East Asian Library Staff Updates

Our China Studies Librarian, Stephen Qiao, is currently on research leave from November 1, 2017 to April 30, 2018. He is conducting research on the Cheng Yu Tung East Asian Library's Mu Rare book collection. During this period, Lucy Gan, Information Services Librarian, will be responsible for the Chinese Studies area (collection and services). Lucy can be reached at lucy.gan@utoronto.ca or 416-978-1025. (H. Kim)

George Zhao Publishes Family Genealogy

George Zhao has published the genealogy of his Zhao family, entitled *Henan Sheng Changge Shi Laoguanzhao Cun Zhaoshi Jiapu: Qidairen de Gushi* 河南省长葛市老官赵村赵氏家谱：七代人的故事 (A Genealogy of the Zhao Family in Changge, Henan, China: the Stories of Seven Generations; ISBN: 9780987720023).

China has a long tradition of recording family history. The earliest dynasties of Xia, Shang and Zhou all preserved their own genealogies. Sima Qian (c. 145 or 135 – 86 BC), the famous historian of the Han dynasty, studied these royal genealogies to write "*The Chronicles of the Five Emperors*" (*wudi benji* 五帝本纪), "*The Chronicles of the Xia Dynasty*" (*Xia benji* 夏本纪), "*The Chronicles of the Shang Dynasty*" (*Yin benji* 殷本纪), and "*The Chronicles of the Zhou Dynasty*" (*Zhou Benji* 周本纪) in *Records of the Grand Historian* (*Shiji* 史记). After the Han dynasty, officials and civilians started to document their family trees in order to "lay the foundations of the lineages and to determine personal places in temples and shrines". As post-Han China was dominated by powerful aristocratic clans, the role of genealogy became particularly important, and even governments got involved, establishing special agencies to compile genealogies and assess the social status of families. Yet, it was not until the Song dynasty that it became prevalent for private families to compile their own family trees. Ouyang Xiu and Su Xun, two of the most influential literary writers of the Tang and Song dynasties, wrote the genealogies of their respective families. Most importantly, they proposed the compiling principles and specific methods and styles of family trees, which would become the lasting rules for later generations to follow. However, after 1949, and especially during the Cultural Revolution, the tradition of keeping genealogies was largely suspended in China. Only in recent years has this tradition revived to regain popularity.

Famous Zhao genealogies include the twenty-volume *Zhaoshi Zupu* 赵氏族谱 (Zhao family Genealogy) of Hongdong County, Shanxi Province, compiled by Zhao Chen and published in 1726 by Bianzhai. There are also *The Tianshuitang Zhao Genealogy*, compiled in 1871, and *The Xiaoshan Zhao Genealogy*, in ten volumes, authored by Zhao Yinxiu and published by Zhuiyuantang in 1896.

George is also the translator into Chinese of Jack Weatherford's book *Genghis Khan and the Quest for God: How the World's Greatest Conqueror Gave Us Religious Freedom*, which will be published in Shanghai, China in June, 2018. (G. Zhao)

**The EAL Newsletter is published twice a year.
Please send comments and questions to:**

Lucy Gan

**Cheng Yu Tung East Asian Library,
130 St. George Street, 8049
Toronto, Ontario M5S 1A5 Canada
Email: lucy.gan@utoronto.ca**

Editor: Lucy Gan

Publication Assistant: John Mokrynskyj

Yan Li

Contributors to this issue: Hana Kim

Fabiano Rocha

George Zhao

Julia Chun



鄭裕彤東亞圖書館

Cheng Yu Tung East Asian Library, University of Toronto